

صناعت دستریسی در نگارگری ایرانی سده نهم تا یازدهم

دکتر سید علی مجابی

استادیار دانشکده هنر، معماری و شهرسازی دانشگاه آزاد اسلامی واحد نجف آباد

زهرا فنایی

دانشجوی دکتری تاریخ تحلیلی تطبیقی هنر اسلامی دانشگاه شاهد

چکیده

تفاوت‌های فنی استفاده از الیاف مختلف برای رشتن آگاهی کامل داشته و آن را در آثار خود به نمایش درآورده‌اند. انواع مختلف دوک و چرخ نخ رسی نیز بسته به موقعیت و فضای اجتماعی موضوع نقاشی، در آثار موجود به کار رفته است.

واژگان کلیدی: ریسندگی، صنعت دستریسی، نگارگری ایرانی، دوک و چرخ نخ رسی، سده پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم.

در این مقاله، برای شناسایی ویژگی‌های تولید نخ مورد نیاز صنعت نساجی در سده‌های پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم ۲۲ اثر نگارگری از نگارگران بزرگ آن دوره که در آن‌ها نگاره ریسندگی به کار رفته بود، از منابع مختلف جمع‌آوری پس از بررسی و تطبیق آن‌ها با ویژگی‌ها و خصوصیات فنی موجود از صنعت دستریسی، نسبت به نتیجه‌گیری اقدام گردید.

با بررسی این آثار مشخص گردید که ریسندگی از جمله فعالیت‌های متداول سده‌های پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم بوده است که با استفاده از دوک یا چرخ نخ رسی توسط میان‌سالان، پیران و از کار افتادگان در کنار کارهای روزمره صورت می‌پذیرفته است.

نگارگران در آثار خود با دقت و ظرافت قابل ملاحظه‌ای ضمن تصویر کردن اجزای مختلف دوک و چرخ نخ رسی، به منبع تأمین الیاف مورد نیاز برای ریسندگی و

مقدمه

در مفهوم عام، نگارگری انواع روش‌ها و مکتب‌های نقاشی ایرانی را شامل می‌شود؛ چه آن‌ها که در کتاب و نسخه‌های خطی صورت گرفته‌اند و چه آن‌ها که بر دیوار بناها یا بوم‌ها انجام گرفته است (فنایی، ۱۳۸۷: ۲۴). به اعتقاد محققان هنر نگارگری در ایران متولد شده است، سپس به چین وارد شده و از دوره مغول‌ها به

صورتی تقریباً تکمیل‌تر به ایران برگشته است.

مکاتب نقاشی ایرانی بعد از اسلام آغاز شده‌اند و می‌توان در آن‌ها رد پای سنت‌های نقاشی مانویان را نیز مشاهده کرد (گری، ۱۳۶۹: ۱۲-۱۳ و مرزبان، ۱۳۶۵: ۴).

با ظهور هر یک از مکاتب جدید در نقاشی ایرانی، مکاتب پیشین منسوخ نگردیدند و به حیات خود ادامه دادند (کنبای، ۱۳۸۲: ۹-۱۱). اوج درخشان نگارگری ایرانی در سده شانزدهم/دهم و هفدهم/یازدهم و با شروع حکومت صفویان بوده است (پاکباز، ۱۳۶۹: ۲۲).

صفویان به ترتیب میراث‌دار دو مکتب هنری ارزشمند پیش از خود یعنی مکتب تبریز اول (۱۵۰۰/۹۰۶) و سپس هرات (۱۵۱۰/۹۱۷) گشتند که در نهایت سبب ایجاد مکتب جدید تبریز دوم گردید (آزند، ۱۳۸۴: ۷). با

انتقال پایتخت از تبریز به قزوین در سال ۱۵۴۸/۹۵۵ و در عهد شاه تهماسب که به واسطه فشارهای مضاعف و

پیای سپاهیان عثمانی صورت پذیرفت، آرام آرام مکتب قزوین شکل گرفت؛ اگرچه مدتی نگذشت که شاه تهماسب از هنرپروری رویگردان شد. هنرمندان به دربار

ابوالفتح ابراهیم میرزا، برادرزاده شاه در مشهد رفتند و چندی در کتابخانه او آثاری را رقم زدند که امروزه به عنوان مکتب مشهد شناخته شده است. دوره سلطنت

اسماعیل دوم (۱۵۷۵/۹۸۳ تا ۱۵۷۷/۹۸۵) نیز آنقدر

کوتاه بود که نتوانست اوضاع هنری را مجدداً سامان

دهد، اگرچه او دارای طبع شعر و نقاشی بود و بسیاری

از هنرمندان را در کتابخانه سلطنتی خود جمع کرد. با

کشته شدن اسماعیل دوم به دست قزلباشان، یک دوره

ده ساله هرج و مرج ایران را فرا گرفت تا در نهایت، در

سال ۱۵۸۶/۹۹۵ عباس میرزا وارد قزوین شد و تاج شاهی را بر سر نهاد. او در سال ۱۵۹۷/۱۰۰۶ پایتخت را

به اصفهان منتقل کرد و پس از آن مکتب اصفهان شکل

گرفت (همان، ص ۱۵۶ - ۱۵۷).

در مکتب قزوین - مشهد تولید پیکره‌های تک‌برگی یا یک‌صورت‌ها به صورت نگاره و طراحی بود. در این تک‌چهره‌ها، زمینه‌ای از مناظر طبیعی و زندگی روزمره

ثبت می‌شد (همان، ۱۵۹). این نوع نگارگری در مکتب

اصفهان رواج بیشتری داشت. با تجارت آثار هنری در

بین مردم کوچک و بازار، نقاشی از درون دربار بیرون

آمد. این موضوع خود سبب گشت تا نگاره‌ها از بطن

جامعه و زندگی مردم انتخاب و تصویر گردند (آزند،

۱۳۸۵: ۱۴۸). این نوع نگاره‌ها که به بررسی زندگی

اجتماعی لایه‌های درونی جامعه می‌پردازد، منبع بسیار

مناسبی است تا از طریق آن بتوان به خصوصیات برخی

از مشاغل آن زمان آگاهی یافت.

از جمله این مشاغل بافندگی و بافت منسوجات فاخر

است. لزوم تولید چنین منسوجاتی قاعداً برای رشتن

نخ‌هایی با کیفیت و ظریف بوده است.

در این مقاله ابتدا ۲۲ نگارگری دارای نگاره ریسندگی

از سده پانزدهم/نهم تا هفدهم/یازدهم شناسایی و

سپس از چهار منظر، مواد اولیه دستریسی، خصوصیات

جسمانی ریسنده، ابزار مورد استفاده در دستریسی و در

نهایت روش دست‌ریسی مورد بررسی قرار می‌گیرد.

صناعت دستریسی

هدف از دستریسی، درآوردن الیاف به شکل یک

رشته ممتد است که اصطلاحاً نخ نامیده می‌شود. برای

تولید این رشته ممتد روش‌های متفاوتی وجود دارد.

مرسوم‌ترین و فراگیرترین شیوه برای تولید نخ در طی

سده متمادی، تاباندن الیاف بوده است.

در این روش، ابتدا الیاف با اعمال کشش به موازات

یکدیگر قرار می‌گیرند، سپس به یکی از دو سمت راست

(تاب راست گرد یا S) یا چپ (تاب چپ گرد یا Z) تابانده شده و در نهایت پیچیده یا جمع آوری می شوند (کسانیان و طاهری عراقی، ۱۳۶۴: ۹ و بوکایف، ۱۳۶۹: ۶۷).

دست ریزی با دو شیوه دوک ریزی و چرخ ریزی انجام می شود، و اعتقاد بر این است که شیوه دوک ریزی پیش تر از شیوه چرخ ریزی ابداع گردیده است؛ زیرا چرخ ریسندگی ابزاری بوده است که در بین روستائینان استفاده می شده و ابزار در اختیار عشایر نشینان دوک بوده است و قاعدتاً از آن جایی که بشر ابتدا عشیره نشین بوده و سپس روستاها را ساخته است، باید پذیرفت که دوک ریسندگی پیش از چرخ ریسندگی مورد استفاده قرار می گرفته است (مجابی و فنائی، ۱۳۸۶: ۶۳-۶۵)؛ اگرچه اکتشافات به دست آمده از هزاره پنجم پیش از میلاد این نظریه را با تردید روبه رو ساخت (طاهری، ۱۳۷۹: ۱۱۶ و ۱۲۹).

در ریسندگی با دوک، الیاف شانه شده روی میج و ساعد دست ریسنده به نحوی پیچیده می شود که ریسنده بتواند پشم را به تدریج از میج دست به سمت حلقه یا شیار انصالی منتقل کند و رشته کشش یافته را برای تابیدن آماده نماید. در ریسندگی با دوک، به این عمل «تینت» یا «تایس کردن» گفته می شود (مجابی، ۱۳۸۱: ۳۲-۳۵). تاب نخ های تک لای مورد استفاده در چله و پرز فرش بافی ایران، به استثنا چند منطقه محدود جغرافیایی بافت کشور، Z در نظر گرفته می شود. این امر در مورد چله های افشان (ترکی) و قبطانی (فارسی) هر دو یکسان است (مجابی، ۱۳۸۱: ۴۷-۴۹).

چرخ های ریسندگی نیز به دو دسته چرخ های ساده و چرخ های ریسندگی با فلاپر تقسیم می شوند. چرخ های ریسندگی مورد استفاده در فرهنگ بافت ایران عمدتاً ساده و بدون فلاپرند (همان، ۴۷-۴۹).

در دست ریزی با چرخ ریسندگی، ابتدا مقداری الیاف فتیله شده را با عمل مالش باریک کرده و به دور محور جلویی دستگاه می پیچند. سپس با دست دیگر دسته چرخ را می چرخانند. به محض چرخش محور جلویی، الیاف را کشیده و تا جایی که ریسنده بتواند از محور دور نگه داشته میشود. در این حالت اگر دست ریسنده در امتداد محور چرخ طیار باشد، عمل تابیدن و در صورتی که دست ریسنده عمود بر محور چرخ طیار باشد، عمل پیچش انجام می پذیرد (منصوری، ۱۳۷۸: ۶).

معرفی آثار بورسی شده

در این تحقیق ۲۲ نگارگری که در آنها نگاره دست ریزی وجود داشت مورد تحلیل قرار گرفتند که این آثار در جدول ۱ مشاهده می گردند.

تقاش برخی از این آثار شناخته شده نبود و برخی دیگر از آثار نیز به نگارگری خاص نسبت داده می شد که در ستون هنرمند جدول ۱ از ذکر و توضیح منسوب بودن این اثر به وی خودداری شده است.

یکی از آثار معرفی شده در جدول ۱، خوشنویسی با خط نستعلیق است که در کناره آن تشعیر صورت پذیرفته است. در قسمت فوقانی تشعیر، نگارهای به کار رفته که در آن به نظر می رسد دو نفر در حال بافتن و یا احتمالاً نوعی حدیده کشی برای تولید گلایتون با استفاده از دستگاهی خاص می باشند. بر اساس جدول ۱، بیشترین نقاشی ها متعلق به مکتب قزوین - مشهد با ۸ اثر است. از میان نمونه های شناسایی شده، دو مکتب تبریز دوم و اصفهان هر کدام به ترتیب ۵ و ۳ نگاره، مکتب هرات ۴ نگاره و بخارا دارای ۳ نگاره می باشند. محمد مصور با چهار اثر، میر سید علی، کمال الدین بهزاد و رضا عباسی هر کدام دارای دو اثر می باشند.

ضمن اینکه پدیدآورنده ۳ اثر نامعلوم است. از مجموع آثار برشمرده شده، چهار اثر متعلق به تصویرنگاری‌های کتب جامی (هفت اورنگ، یوسف و زلیخا و سلسله المذاهب) و چهار اثر از حقه نظامی تصویرنگاری گردیده است. از نظر تاریخی ۲ اثر متعلق به سده پانزدهم / نهم، ۱۴ اثر در سده شانزدهم / دهم و ۷ اثر مربوط به سده هفدهم / یازدهم می‌باشد.

مواد اولیه ریسندگی در نگارگری ایرانی

بر اساس تصاویر موجود، به غیر از ۴ اثر در کلیه نگارگری‌های مورد بررسی، نگاره‌هایی از گوسفند، بز یا شتر نیز وجود دارد. یکی از این چهار اثر، تصویر نگارگری شده‌ای بر اساس داستان کرم هفتواد است (تصویر ۱). از هفتواد و قلعه هفتواد به شهر بم و ارگ بم یاد می‌شود. اگرچه فردوسی این کرم را مؤثر در افزون شدن نخ‌های پنبه‌ای می‌داند و حتی تأکید بر استفاده از

پنبه در این داستان را می‌توان نشان دهنده رواج کشت و استفاده از آن در نساجی عهد باستان دانست، لیکن به وضوح مشخص است که منظور او نوغان داری و تهیه نخ ابریشمی بوده است (مجلیبی و فتایی، ۱۳۸۷: ۵۷-۶۰)؛ لذا بدیهی خواهد بود که نگارگر در تصویر کردن این اثر دلیلی بر استفاده از نگاره گوسفند، بز یا شتر نداشته باشد.

در اکثر نگارگری‌های بررسی شده گوسفند و شتر با یکدیگر همزمان مشاهده نمی‌شوند. اثر منسوب به میر سید علی با عنوان خیمه زنی بیابان گردان در کوهپایه و اثر عشق مجنون از محمدی که بر اساس داستانی از سلسله المذاهب جامی تصویر شده است، در این زمینه استثناء هستند. تصویر ۲ اثر منسوب به میر سید علی را نشان می‌دهد.

در تصویر ۲ که توسط نقاش از میان به دو قسمت تقسیم شده و نقاش از ابتدا صحنه خود را در دو طبقه منظم



تصویر (۲): اثر منسوب به میرسید علی، خیمه زنی بیابان گردان در کوهپایه



تصویر (۱): هفتواد و کرم شاهنامه شاه بهمناسی، مکتب ایریز، منسوب به دوست محمد نوره مشروپوشش نیوروک (آزند ۱۳۸۴: ۱۷۰)

روی هم سوار کرده است، بلندی تصویر کمتر از ۲۸ سانتیمتر است.

با این حال نقاش جزئیات نقوش مفرشهای خیمه پورت‌ها را با دقت فراوانی رسم کرده است. زن ریسنده در کنار ضلع راست قاب تصویر شده است (تصویر ۳) (کورکیان و سیکر، ۱۳۸۷: ۲۰۵).

اثر منسوب به محمدی (عشق مجنون - تصویر ۴) از علاقه‌مندی او به زندگی روستایی حکایت دارد. چوپان بانی و زنان ریسنده، از نگاره‌های مورد علاقه محمدی محسوب می‌شوند (همان ۲۳۹).

استفاده از سیاه چادر در نگارگری‌ها، این تصور را به وجود می‌آورد که نگارگران احتمالاً از این طریق می‌خواستند استفاده از موی بز در بافته‌ها را نشان دهند. ریسنده موی بز اصولاً دشوار است و به دلیل عدم چسبندگی لازم الیاف آن در کنار یکدیگر، به تنهایی قابلیت استفاده در نخ را ندارد، بنابراین برای رسیدن

باید با پشم گوسفند ترکیب شود. تصویر ۴ که در آن هر سه منبع تأمین مواد اولیه (گوسفند، بز و شتر) در کنار سیاه چادر نقاشی شده است، می‌تواند بیانگر کاربرد موی بز در بافته‌های روستا نشینان باشد. تصویر ۵ نگاره زن ریسنده درون چادری در میانه تصویر ۴ را نشان می‌دهد. تصویر ۶ از جمله تصاویری است که منبع تأمین مواد اولیه آن صرفاً پشم گوسفندان است. نگاره ریسنده در این تصویر در میانه اثر تصویر شده است و در کنار سایر فعالیت‌ها موجود در تصویر، کمتر مورد توجه قرار می‌گیرد (تصویر ۷).

در برخی از نگارگری‌های بررسی شده، شتر به عنوان تنها منبع تأمین‌کننده مواد اولیه تصویر گشته و در برخی دیگر گوسفندان و بزها منبع تأمین مواد اولیه محسوب شده‌اند. تصویر ۸ از جمله تعداد آثار قابل توجهی است که صرفاً به ریسنده موی بز اشاره دارد. در این نگاره (تصویر ۱-۸) [رشتن] پشم شتر را با مهارت نشان



تصویر (۲) : عشق مجنون منسوب به محمدی، مکتب هرات.



تصویر (۳) : نگاره زن ریسنده در نیمه پایینی تصویر (۳) (زند: ۱۳۸۲، ۱۳۵).
خسبه نقاشی شاه مأمانی، موزه هنری Fogg (زند: ۱۳۸۲، ۱۳۵).

ریسی نبوده و صرفاً از دوک برای ریسندگی استفاده شده است. پشم شتر حجیم تر از پشم گوسفند است و نخ‌کی که از آن حاصل می‌گردد در بافت سبب پوشش قابل ملاحظه‌ای می‌گردد. بنابراین امکان نخ ریزی آن با چرخ وجود ندارد، اگرچه برای دولاتابی و ماسوره پیچی از چرخ استفاده می‌شود. عدم استفاده از چرخ نخ ریزی در تصاویری که شتر در کنار ریسنده قرار می‌گیرد، نشان از این مطلب است که نگارگر صرفاً به دنبال نمایش ریسندگی بوده و عمل دولاتابی یا ماسوره پیچی را نمایش نمی‌دهد. در اثر زن ریسنده (تصویر ۹) و همچنین مرد ایستاده ریسنده (تصویر ۱۰) نیز صرفاً نگارگر به بیان تصویری یک شغل خاص پرداخته و جهت تمرکز بر موضوعی خاص، تنها یک شخصیت، آن هم در میانه کادر به وضوح تصویر شده است. بنابراین قرار گرفتن هر نگاره دیگری در کنار موضوع

داده شده و بر پشت حیوان نیز پارچه‌ای آکنده از نقوش اسلیمی و تذهیب قرار گرفته است. (آزند، ۱۳۸۷: ۴۱۸). به نظر می‌رسد ریسنده در این اثر بیانگر رشتن سرنوشت و نشان‌دهنده گذشت زندگی می‌باشد که به آرامی در حال ادامه یافتن است (مجابی و فتایی، ۱۳۸۶: ۶۳-۶۵). تصویر ۸-۲ که از نظر ساختار فرآیند ریسندگی مشابه تصویر ۸-۱ است، شتریان را در نقش ریسنده هم نشان می‌دهد.

او علاوه بر این که در حال ریسندگی است، شتر را که از طرز ایستادنش (سینه جلو داده و زبان آویخته) معلوم است از بسته شدنش راضی نیست، به دقت و با ابروان درهم کشیده با چویدستی بر کمر زیر نظر دارد (آزند، ۱۳۷۷: ۲۴۰-۲۵۹-۲۶۰).

در تصاویری که از پشم شتر به عنوان ماده اولیه تهیه نخ استفاده شده است، هرگز ابزار ریسندگی چرخ نخ

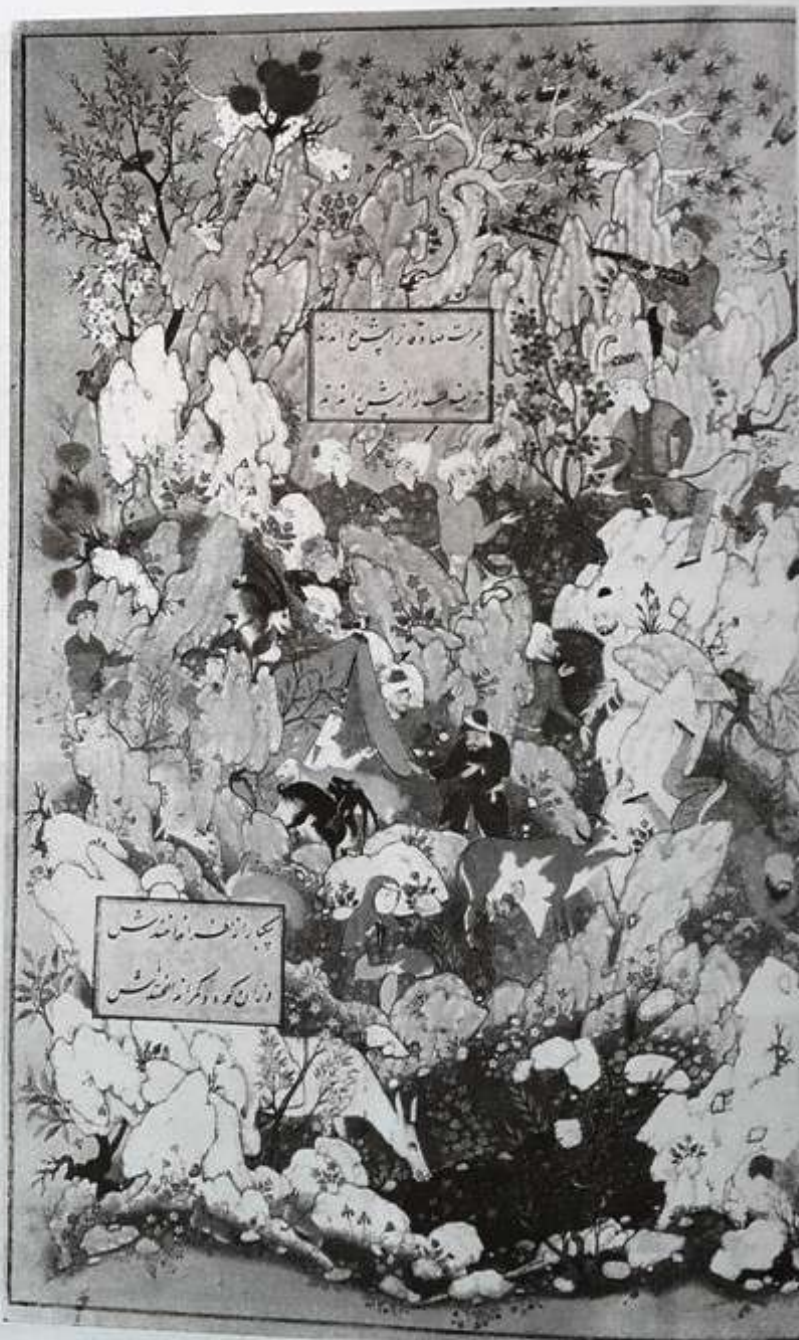


تصویر (۹): نگاره مرد ریسنده در میانه تصویر (آزند، ۱۳۸۴: ۳۹). محمدی منصور، از کتاب صفت‌الماشئین خلاصی جنابایی، مجموعه خصوصی (آزند، ۱۳۸۴: ۳۹).



تصویر (۱۰): نگاره زن ریسنده در داخل چادر از تصویر (سودآور، ۱۳۸۰: ۱۳۸، ۱۳۸) از

کتاب سلسله‌المنالاب جامی، مجموعه خصوصی ج. سوسنیل (سودآور، ۱۳۸۰: ۱۳۸، ۱۳۸).



تصویر (۶): استراحت شکارگران (رملدن شهاب فریبکار، مکتب قزوین)



فصلنامه
علمی - پژوهشی
انجمن علمی
فروش ایران
شماره ۱۵
بهار ۱۳۸۹

اصلی، نظم نقاشی را یقیناً بر هم خواهد زد.

تصویر ۹ خلوت نشینی و زندگی واقعی یک پیرزن ریسنده را نیز نشان می‌دهد. پیرزنی که عملاً کار دیگری از او ساخته نیست و صرفاً با رشتن نخ روزگار گذرانیده و امرار معاش می‌نماید. این وضعیت می‌تواند بیانگر روزمزد بودن ریسندگی نیز باشد.

با این وصف نگارگر بین منبع تأمین الیاف با ریسنده فاصله زیادی ایجاد نمی‌کند؛ می‌توان این موضوع را در تصویر شماره ۱۱ مشاهده کرد. در این تصویر نزدیکی مرد ریسنده با دام (گوسفندان و بز)، این تصور را به وجود می‌آورد که وی علاوه بر ریسندگی چوپان نیز هست (تصویر ۱۲).

اهمیت نشان دادن منبع تأمین ماده اولیه برای ریسندگی به قدری برای نگارگر مهم بوده است که حتی در برخی از آثار در یک فضای بسیار محدود و شلوغ، صاحب اثر سعی کرده است تا به هر نحو ممکن، نشانی از

منبع تأمین مواد اولیه را به یادگار بگذارد؛ برای مثال در تصویر ۱۳ نگارگر سعی کرده است با زیرکی و دقتی خاص سر یک شتر را در کنار چادر ریسنده قرار دهد. نکته قابل توجه دیگر در تصویر کردن منبع تأمین مواد اولیه در نگارگری‌های باقیمانده از سده پانزدهم - هفدهم / یازدهم - نهم، تا حد امکان نزدیک کردن ریسنده به منبع تأمین مواد اولیه است.

این مسئله با تغییر جنسیت ریسنده (زن یا مرد) نیز تغییر نمی‌کند. موضوع مورد بحث در تصویر ۱۳ نیز قابل رویت است.

با اینکه یافته در زیر چادر مشغول ریسندگی است، شتر در نزدیک‌ترین حالت و در پشت چادر قرار دارد. البته امروزه نیز ریسندگانی که از پشم شتر نخ تهیه می‌کنند، اغلب در کنار کاروان‌های شتر حرکت می‌کنند و این مسئله تا حدودی به ساختار شکننده و ترد این الیاف بر می‌گردد که در صورت نگهداری شدن در هوای خشک

کلیه

فصلنامه علمی - پژوهشی انجمن علمی فرش ایران شماره ۱۵ بهار ۱۳۸۹

۱۳۶



تصویر (۸-۱): شتر و شتریان، کمال‌الدین بهزاد، مکتب هرات



تصویر (۸-۲): شتر و شتریان، شیخ محمد مکتب مشهد، ۱۵۵۶/۹۶۴، کاری هنری سده شانزدهم، موزه تونهایس استانبول (از: ۱۳۸۷: ۲۲۸، فریب اولش، ۱۳۷۷: ۳۶۹)



تصویر (۹) زن ریسنده صالحی، مکتب فزون، از اواخر سده ۱۰۰۱/۱۵۹۲



تصویر (۱۰) مرد ریسنده رضا محمودیه موسوی (۱۸۳۰-۱۸۹۵)، مکتب فزون، از اواخر سده ۱۰۰۱/۱۵۹۲

ریسندگان در نگارگری ایرانی

برای مدتی طولانی آسیب می‌بینند. این مهم (آسیب دیدن الیاف) برای پشم گوسفند چندان قابل قبول نیست.

ریسندگان در نگارگری‌های خلق شده زن یا مرد هستند. به غیر از دو مورد استثنا، افرادی که نخ می‌ریسند جزو میان‌سالان، پیران و یا حتی از کار افتادگان هستند. یکی از استثناهایی که در آن ریسنده جوان است، اثر ناشناسی با عنوان جلوس جمشید شاه است که امروزه در کاخ گلستان نگهداری می‌شود (تصویر ۱۴).

همانگونه که از نام اثر مشخص است، اثر محفلی سلطنتی و بزمی را نشان می‌دهد؛ لذا ریسنده نیز باید از شخصیت پردازی هم‌ردیف با سایر شاعرین درباری برخوردار باشد. بنابراین ریسنده برخلاف سایر آثار، علاوه بر اینکه ظاهری آراسته دارد، جوان نیز در نظر گرفته شده است. لباسی که او می‌بایست تهیه کند نیز باید قاعدتاً ظریف‌تر باشد و به

همین دلیل است که نگارگر با ظرافت خاصی موضوع را درک کرده و به جای استفاده از دوک نخ‌ریسی از چرخ نخ‌ریسی برای رسیدن نخ بهره‌جسته است (تصویر ۱۵). با این حال در اکثر موارد ریسندگان، پیران و از کار افتادگان هستند. حتی در موردی خاص، نقاشی همچون میر سید علی در تصویری از خمسه نظامی پیرمرد ریسنده را در حالتی که پشش کاملاً خمیده گردیده و عصا به زیر بغل دارد، ترسیم می‌کند (تصویر ۱۶). احتمالاً پیشتر وی چنین وضعیتی را مشاهده کرده است که با چنین دقتی این موضوع را نشان می‌دهد. در این تصویر پیرمرد در حالی به ریسندگی مشغول است که توجهش به چوپان است. چوپان در این تصویر برخلاف تصویر هشت که چوپان و ریسنده یکی به نظر می‌آمدند، مستقل از هم بوده و دارای دو شخصیت جداگانه می‌باشند. پیرمرد ریسنده که به عصا تکیه زده است در تصویر ۱۷ مشاهده می‌گردد.



کلام

فصلنامه
علمی - پژوهشی
انجمن علمی
فرش ایران
شماره ۱۵
بهار ۱۳۸۹

۱۱۶

میر سید علی از جمله نوآورترین و دقیق‌ترین نقاشان صفوی محسوب می‌شود که نقوش پارچه‌ها و اشیای بیجان را تزیینانه و با وسواس رسم کرده است. تحلیل نقاشی‌های میرسید علی، اغلب مواردی را نشان می‌دهد که در صورت نبود این نقاشی‌ها، از وجود آن‌ها در عصر صفوی خبری باقی نمی‌ماند (ولش، ۱۳۸۴: ۸۳).

در بسیاری از تصاویر مشاهده می‌شود که ریسنده در حین انجام عمل ریسنده‌گی به صحبت با فرد دیگری نیز مشغول است. این مسئله تکراری بودن فرآیند ریسنده‌گی را نشان می‌دهد و بیان می‌کند که رشتن - حداقل با دوک - دقت ریسنده‌گی با چرخ را نمی‌خواهد.

تصویر ۱۸ نشان می‌دهد که ریسنده در حالی که فرزندش دست در گردن او انداخته و با او در حال صحبت کردن است به ریسنده‌گی نیز مشغول است. تصویر ۱۹ نگاره شرح داده شده را در نمایی نزدیک‌تر نشان می‌دهد. در آثار بررسی شده فقط ۸ مورد از ریسنده‌گان زنان بودند. به

عبارت ساده‌تر، می‌توان گفت تفاوت چندانی در جنسیت ریسنده‌گان وجود نداشته و ریسنده‌گان می‌توانستند زن یا مرد باشند. با این حال به غیر از یک نقاشی که در آن ریسنده‌گی با چرخ نخ ریزی توسط مرد صورت می‌پذیرفت، در سایر موارد ریسنده‌گان چرخ ریس زن بودند. به غیر از دو مورد، در مابقی آثار نیز زنان ریسنده در حالی که نشسته بودند به انجام این عمل می‌پرداختند؛ لذا می‌توان این نتیجه را برداشت کرد که زنان عمدتاً در فضایی آرام‌تر و با چرخ نخ ریزی به تولید نخ‌های ظریف‌تر می‌پرداختند. شکل ۲۰ نمونه‌ای از نگاره‌هایی که یک زن به ریسنده‌گی در زیر چادر و در محیطی آرام‌تر مشغول است را نشان می‌دهد. شکل ۲۱ نیز چنین وضعیتی را احکایت می‌کند و بیانگر یک زندگی کاملاً روستایی است. در این دو تصویر زنان ریسنده دست خود را تا حد امکان به صورت عمود و با فاصله از محور چرخ نخ‌ریسی گرفته‌اند تا با اعمال حداکثر کشش بتوانند نخ



تصویر (۱۳): خیمه و خرگاه عشایر (چادرنشینی) مکتب اسفهان، ۱۶۳۸/۱۰۲۸.
کاری هنری فرید (خرقش) ۱۳۶۸ (۲۳۲)



تصویر (۱۲): نگاره جوان ریسنده و گوسفندانش در تصویر (۵) کاخ گلستان (موزه هنرهای معاصر تهران، ۱۳۸۲: ۲۵۹)

نسبت استفاده از این دو ابزار یکسان نیست و تنها در پنج اثر، چرخ نخ ریزی به عنوان ابزار ریسندگی تصویر شده است. از دوک عمدتاً در تصاویر عشایر نشینان و افرادی که در حال کوچ و یا بیلاق و قشلاق هستند استفاده شده است. این به وضوح نشان می‌دهد که نگارگران آن عصر می‌دانستند که دوک، ابزاری سهل الوصول‌تر و قابل حمل و نقل بوده که توسط عشایر و کوچ‌نشینان برای ریسندگی استفاده می‌شده است.

اما هرگاه نگارگر به وضوح به دنبال نشان دادن زندگی روستایی و سکنی دائمی در یک مکان مشخص بوده است، ریسندگی را با چرخ نخ ریزی نشان داده است. نگارگری تصویر ۲۳ زندگی کوچ روی را نشان می‌دهد که مرد ریسنده با دوک در حال نخ ریزی می‌باشد.

از منظر تاریخی نیز استفاده از دوک و چرخ نخ ریزی تقریباً متقارن و در کنار یکدیگر بوده است و تقدم یا تأخر تاریخی در استفاده از آنها مشاهده نمی‌شود.

ظریف‌تری را تولید کنند. تصویر ۲۲ این امر را به وضوح نشان می‌دهد. بر خلاف زنان، مردان عمدتاً در وضعیتی ایستاده به ریسندگی می‌پردازند. تولید نخ‌های ضخیم‌تر و پر حجم‌تر که با دوک حاصل می‌گردد، توسط مردان صورت می‌پذیرد. ریسندگان در آثار نگارگران عمدتاً یا دارای استقلال شغلی بوده و یا در کنار ریسندگی، صرفاً ساریان شترها می‌باشند. نگارگری‌های بررسی شده به وضوح نشان می‌دهد که معمولاً ریسندگان خلوت‌نشین و در خود فرورفته هستند. گوشه‌گیری و دوری‌جستن آن‌ها از متن اصلی داستان کاملاً مشهود است. به همین دلیل است که در اکثر آثار نگارگران، ریسندگان در کناره‌های قاب، تصویر شده‌اند.

ابزار و روش ریسندگی در نگارگری ایرانی

ابزار مورد استفاده نخ ریزی در نگارگری‌های بررسی شده چرخ و دوک نخ ریزی بوده است. با این حال



تصویر (۱۶): منجوتون با رانجیر در گردن در خمه لیلی، میرسید علی



تصویر (۱۴): جلوس جمشید شاه شاهنامه با استغری، مکتب حرانته کاخ گلستان (زند، ۱۳۸۷، ۱۳۳؛ زند، ۱۳۸۷، ۱۳۳)



تصویر (۱۵): ریسنده با چرخ نخ ریزی در کناره سمت راست



تصویر (۲۰) مجنون بر سر قبر لیلی (مجنون و آرشگاه لیلی) قسمعلی چهره گشته مکتب قزوین، خشمه نظامی کتابخانه سلطنتی بریتانیا (۱۴۲: Bahari-1997)



تصویر (۱۷) پرورد ریسنده نگارنده به عمارت فراتنی تصویر ۱۶ خشمه گشته، کتابخانه سلطنتی بریتانیا (Lazdki) (انجمن قزوین، ۱۳۸۹: ۱۳۳)



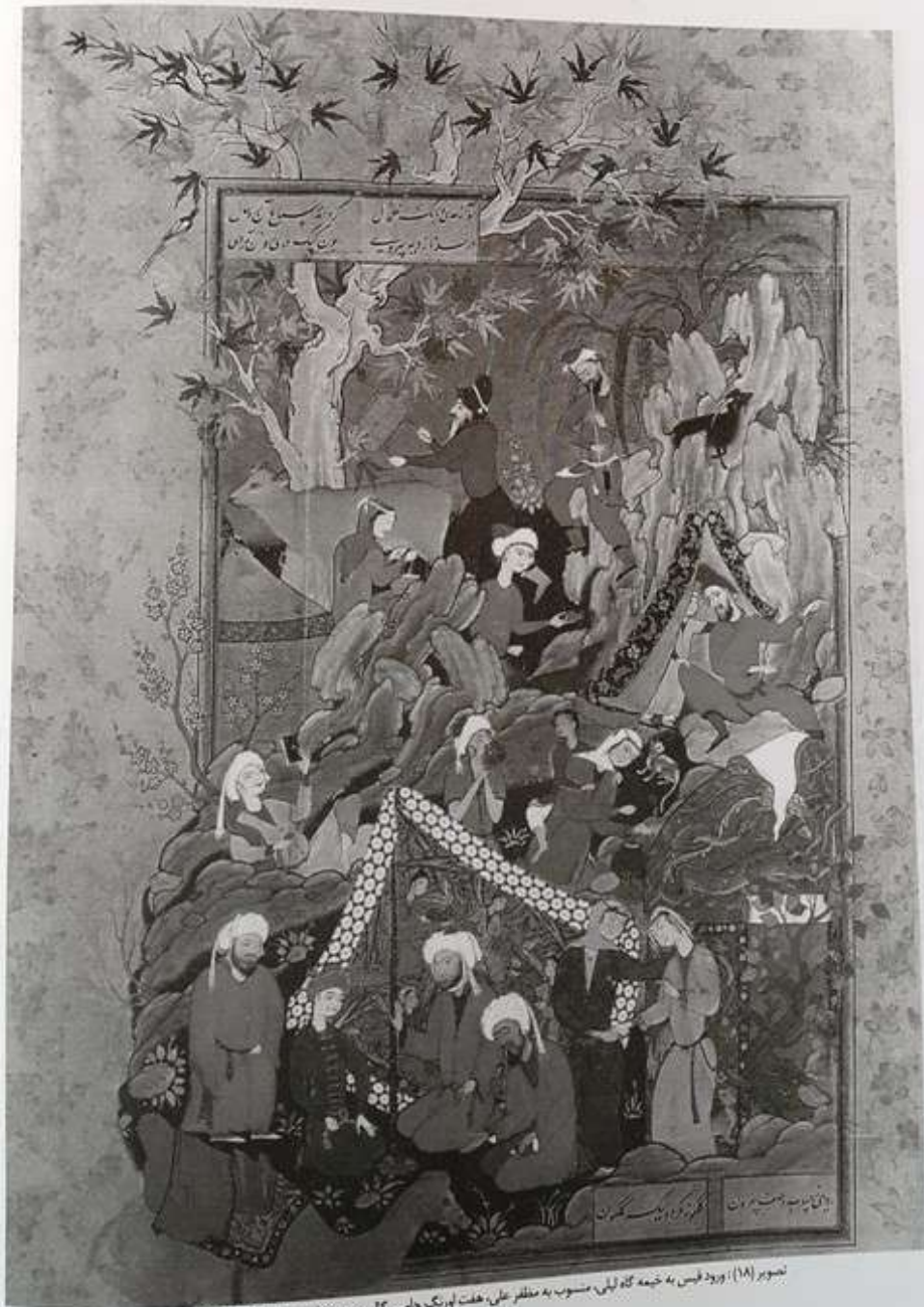
تصویر (۱۹) مرد ریسنده تصویر شماره ۱۸، مکتب شهید گلری هنری قزوین و سنگین (ازند، ۱۳۸۲: ۱۸۷)

که عمل تابندگی را با دست چپ نشان دهد. اما مقایسه این موضوع با سایر کارهای مشابه از جمله تصویر ۲۵ این موضوع را نفی می کند.

مرد ریسنده در این تصویر در حال صحبت با فرد دیگری است که تکراری بودن فرآیند تابیدن در عملیات دست ریزی را نشان می دهد (تصویر ۲۵). تینت (تایس) کردن از دیگر مواردی است که نگارگران صاحب اثر، آن را در کلیه آثار خود به نمایش گذاشته اند. به دلیل ظرافت آثار نحوه تینت کردن قابل تحلیل نیست، اما می توان آن ها را به سه نوع نخ ریزی با تینت کردن کامل، نخ ریزی با تینت کردن ناقص و در نهایت نخ ریزی بدون

به طور مثال نقاشی های بسیاری را می توان یافت که در سده شانزدهم/ دهم و در یک دوره زمانی یکسان رقم خورده اند، لیکن متناسب با مکان و شرایط اجتماعی تصویر شده در اثر، از دوک یا چرخ برای ریسندگی استفاده شده است. از دیگر موارد قابل اهمیت در تحلیل نگاره های ریسندگی، انجام عمل تاباندن دوک نخ ریزی با دست راست است. کلیه نگاره های ریسندگی عمل تاباندن دوک را با دست راست انجام می دهند.

تنها استثنا در این زمینه تصویر هفتم است. در این اثر شاید به نظر بیاید که به دلیل قرار گرفتن ریسنده در متهی سمت راست قاب تصویر، نقاش ناچار بوده است



تصویر (۱۸). ورود فریب به خیمه گاه لیلی، منسوب به مظفر علی، حلفت لورنگ جامی، کاری هنری فریبر و اشکنان (آزاد، ۱۳۸۴: ۱۸۷)

تینت کردن تقسیم کرد. ریسندگی بدون تینت کردن را می‌توان در تصویر ۲۶ مشاهده کرد. در تصویر ۲۵ نیز تینت کردن ناقص نشان داده شده است. با این حال عبور نخ از میج دست چپ و نازک کردن الیاف جهت کشش و ناپیدن، در عمده آثار به دقت تصویر شده‌اند. در تینت کردن ناقص و رشتن بدون تینت کردن، بر خلاف تینت کردن کامل، انگشتان عمل نازک کردن را انجام نمی‌دهند و نازک کردن نخ در کف دست صورت می‌پذیرد. یکی از موارد استثنا که در آن نمی‌توان تشخیص داد که نحوه تینت کردن و نخ ریزی به چه صورت انجام می‌پذیرد، تصویر شماره ۵ است. نحوه قرار گرفتن دست‌ان نگاره حتی این ابهام را ایجاد می‌کند که نگاره در حال عمل ریسندگی نباشد. این نگاره تنها اثری است که ریسنده و چوپان در آن یکی است.

در برخی از آثار دقت نگارگر در ترسیم حرکت انگشتان دست ریسنده برای تابندگی قابل تأمل است. به طور مثال در تصویر ۱۶ می‌توان نحوه صحیح چرخاندن دوک را مشاهده کرد. در برخی دیگر از نگاره‌ها به دلیل بزرگی بودن دوک، چرخاندن فقط می‌بایست با کف دست و نیروی اعمالی به میج دست صورت پذیرد که در تصویر ۴ این عمل با دقت تصویر شده است. تصویر ۲۷ زن ریسنده‌های را نشان می‌دهد که در محیطی عشایری نخ را با استفاده حرکت کف دست و میج دست راست می‌تابانند.

در این تصویر ریسنده با بالا بردن دست چپ خود سعی نموده است تا میزان کشش را برای تولید نخ حفظ کرده و از این طریق نخ یکنواخت‌تری را تولید نماید. تصویر ۲۸ نمای نزدیک‌تری از این عمل را نشان می‌دهد.



تصویر (۲۱): منظره ای از زندگی روستایی، محمدی منصور، خمسه نظامی، موزه لهر، مشهد با تصویر ۱۸ (آزند، ۱۳۸۵: ۸۷)



تصویر (۲۲): منظره ای از اردوگاه مکتب بخارا، یوسف و زلیخای جامی، مجموعه مخصوص (پیش) (اسودا، ۱۳۸۰: ۲۱۶)



تصویر (۲۳): نمای زن ریسنده در تصویر ۲۱ (آزند، ۱۳۸۵: ۸۷)



تصویر (۲۲) است چپ: پدیدار شدن لیس بر مرد بزرگ، هفت لورنگ جامی، مکتب مشهد نگاری هنری فرید واشنگتن (۱۳۸۳: ۲۰۵)
 تصویر (۲۵) پایین: مرد ریسنده تصویر (۲۵) (۱۳۸۳: ۲۰۵)
 تصویر (۲۶) بالا: شتر و شتر خوران بچه شتر، ولی الله مکتب هرات مجموعه خصوصی (موتی: ۱۳۸۵: ۲۶۱)

مشاهده کرده باشد. نوع دوک‌ها نیز در نقاشی نگارگران قابل بررسی است. فرمی که از دوک‌ها در نگارگری‌های بررسی شده قابل استخراج است و به سه دسته تقسیم میشود. بیشترین دوکی که در اکثر تصاویر به کار رفته است، برداشتی از فرم خلاصه شده به صورت \downarrow است. در این فرم و در برخی موارد، نگارگر با دقت فراوانی لنگر دوک را نیز نشان داده است (مانند تصویر های ۲۱، ۲۳ و ۲۵). این دوک از انواع دوک‌های لنگر پایین محسوب می‌گردد. نوع دیگری از دوک‌ها که در این نگارگری‌ها از آن‌ها استفاده شده است، دارای فرم \circ است. از این فرم در نگاره‌ها صرفاً برای ریسندگی لیاف‌های پر حجمی مانند پشم شتر استفاده شده است.

در برخی دیگر از آثار، نگارگر سعی کرده است تا ریسنده را در مرحله سوم عملیات ریسندگی، یعنی پیچیدن نخ که پس از تابیدن صورت می‌پذیرد، نشان دهد. تصویر های ۲۱ و ۱۰ این عمل را نشان می‌دهند. در هر دو نقاشی نگارگر دوک را در دستان ریسنده معکوس کرده و نشان می‌دهد که ریسنده در حال پیچیدن نخ تابیده شده به دور محور اصلی دوک است. در تصویر ۸ نیز نوعی خاص از کلاف پیچی تصویر شده است. ریسنده تصویر شده در این نگارگری در حال انتقال نخ ریسیده شده از یک دوک کوچک‌تر بر روی محوری دیگر که قابلیت پذیرش نخ بیشتری را دارد، است. تصویر کردن چنین عملی صرفاً زمانی قادر خواهد بود که نگارگر این عمل را در عشایر کوچ‌رو

از جمله این آثار می‌توان به تصویر های ۲۳ و ۹ اشاره کرد. با این حال ساختار این دوک نیز لنگر پایین بوده و در آن به جای استفاده از فرم لنگر گرد (مدور)، از پره (مشابه با آنچه که در بین عشایر قشقایی یا بختیاری مرسوم است) استفاده شده است.

تصویر های ۲۹ و ۳۰ در خصوص فرم دوک مصرفی مشابه یکدیگر هستند. اثر ابتدایی در این زمینه توسط استاد کمال‌الدین بهزاد در سن ۷۵ سالگی و در تاریخ ۹۳۰/۱۵۲۳ کشیده می‌شود و کپی برداری از این اثر توسط عبدالصمد و به امر جهانگیر شاه امپراتور مغول هندوستان در سال ۱۰۱۷/۱۶۰۸ صورت می‌پذیرد (رجعی، ۱۳۸۲: ۴). در این دو اثر فرم ارائه شده از دوک تقریباً مشابه با دو فرم قبل است و دوک از نوع لنگر

پایین محسوب می‌شود. اما آنچه که این دو تصویر را از سایر آثار متمایز می‌سازد، اولاً نشان دادن قسمتی از پره جلپیا مانند تصویر است که ریسنده با کمک آن دوک را حول محور خود جهت تاباندن نخ، می‌چرخاند؛ ثانیاً مهم‌تر از نکته برشمرده شده، نشان دادن قسمت اتصالی

دوک نخ ریزی به صورت حلقه است که در سایر آثار تصویر نگردیده بود و قاعداً نشان از دقت نظر وافر نگارگر در تشریح عمل ریسندگی دارد. ریسندگی در این تصویر همان مفهومی را بیان می‌کند که در توضیح شکل ۱-۸ گفته شد (گذشت عمر) (امین پور، ۱۳۸۴: ۸۷).

یکی دیگر از نکات قابل توجه در نگاره های بررسی شده، استفاده از دوک‌های لنگر بالا در انجام عمل ریسندگی می‌باشد.



تصویر (۲۷): بهرام گور و جویان، محمدی مصور، مکتب فروین، موزه هنرهای زیبا بوستون (خرانی، ۱۳۶۸: ۱۷۷).



تصویر (۲۸): زین ریسنده تصویر ۲۷ (خرانی، ۱۳۶۸: ۱۷۷).



تصویر (۲۹) نزاع شتران، کمال‌الدین بهزاد، مکتب تبریز، ۲، مرفوع گلشن، کاخ گلستان (موزه هنرهای معاصر تهران، ۱۳۸۴، ۳۳۸ و ۳۳۹).

کتاب

فصلنامه
علمی - پژوهشی
انجمن علمی
فروش ایران
شماره ۱۵
بهار ۱۳۸۹


۱۴۴



تصویر (۳۰) نزاع شتران، عبدالصمد شیرین‌قلو، مکتب بخارا، مرفوع گلشن، کاخ گلستان (موزه هنرهای معاصر تهران، ۱۳۸۴، ۳۳۰ و ۳۳۱).

تھا نقاشی که با ظرافت بی نظیری نسبت به تصویر دوکی لنگر بالا برای ریسندگی اقدام نموده است، میر سید علی است (تصویر ۱۶).

از دوک‌های لنگر بالا در ایران عمدتاً در مناطق غربی و کردستان استفاده می‌شود. این دوک‌ها به دلیل تاب بالا، نخ‌هایی ظریف اما با زیردستی زیر تولید می‌کنند.

دوک تصویر شده در شکل ۱۶ دارای فرمی به صورت  است که در آن لنگر دوک به وضوح قابل تشخیص است.

نتیجه گیری

در یک جمع بندی کلی می‌توان نتایج حاصل از این تحقیق را به صورت زیر برشمرد:

الف- بیشترین آثار نگارگری سده پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم که در آنها نگاره ریسندگی به کار رفته است، متعلق به دو مکتب تبریز دوم و قزوین- مشهد است. به نظر می‌رسد عمده این آثار (آثار دارای نگاره ریسندگی که در این مقاله بررسی شده‌اند) توسط کمال‌الدین بهزاد، میر سید علی، محمدی مصور و رضا عباسی رقم خورده‌اند.

کتاب جامی شاعر سده پانزدهم/ نهم ایران شامل هفت اورنگ، یوسف و زلیخا و سلسله المذاهب در کنار خمسه نظامی و خمسه شاه طهماسبی عمده‌ترین منابع الهام بخش برای تصویرنگاری آثار با نگاره ریسندگی بوده است. ضمن اینکه پیش از تیمی از آثار شناسایی شده در سده شانزدهم/ دهم تصویر شده است.

ب- نگارگران سده پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم هرکجا که نگاره ریسندگی را به کار برده‌اند، سعی داشته‌اند تا ماده اولیه برای ریسیدن نخ را نیز در نقاشی معرفی نمایند. گوسفند، بز، شتر و کرم ابریشم (بدون تصویر

شدن) منابع تأمین الیاف مورد نیاز برای ریسیدن نخ‌ها بودند. نشان دادن منبع تأمین مواد اولیه حتی در یک فضای بسیار محدود و شلوغ، نزدیک کردن نگاره ریسندگی به منبع تأمین کننده مواد اولیه ریسندگی تا حد امکان، امکان ترکیب الیاف حاصل از منابع مختلف برای ریسندگی و معرفی سیاه چادر به عنوان یکی از مصارف موی، بز از عمده مواردی است که نگارگران نقش‌کننده نگاره ریسندگی در آثار خود با ظرافت هرچه تمام‌تر سعی در بیان آن داشته‌اند.

ج- ریسندگان در آثار نگارگران زنان یا مردان میان‌سال، پیر و یا حتی از کار افتاده هستند و تنها در مواردی که ریسندگی متعلق به دربار بوده و یا قرار است کار شاهانه‌ای را انجام دهد، ریسندگی جوان ترسیم گردیده است. در آثار نگارگران و در محیط‌های روستایی و عشایری، چوپان و ریسندگی از یکدیگر تفکیک شده و شغل آن‌ها یکی دانسته نمی‌شود. زنان ریسندگی در آثار نگارگران عمدتاً با استفاده از چرخ نخ رسی و در فضایی آرام‌تر و جدا شده از دیگران مشغول تهیه نخ‌های ظریف‌تر هستند. اما مردان در حالی که مشغول کارهای روزمره هستند به ریسندگی با دوک نخ رسی می‌پردازند. بر اساس آثار موجود می‌توان استنباط کرد تولید نخ، فرآیندی تکراری بوده و نیاز به تخصص ویژه‌ای نداشته است.

د- چرخ نخ رسی و دوک، دو ابزار مورد استفاده برای رشتن نخ در آثار نگارگران سده پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم است. در این آثار از چرخ نخ رسی در مناطق روستایی، شهری و یا حتی درباری استفاده شده است؛ در حالی که از دوک در فضاهای عشایری و در بین مردمان کوچ‌رو بهره گرفته شده است. استفاده از دوک و چرخ نخ رسی تقدم تاریخی بر یکدیگر ندارند.

ه- نگارگران از چرخ نخ رسی به دلیل حجیم بودن پشم

شتر هرگز استفاده ننموده‌اند.

در آثار ایشان برای نشان دادن تولید نخ ظریف، دست ریسنده را تا حد امکان عمود و با فاصله از چرخ نخ رسی تصویر کرده‌اند تا حاکی از اعمال کشش بیشتر برای تولید نخ ظریف‌تر باشد.

و- در ریسنده‌گی با دوک، نگارگر حرکت دست راست بافنده را جهت دادن تاب در جهت عقربه‌های ساعت و با بعضاً در خلاف جهت عقربه‌های ساعت نشان داده است. برای تاباندن دوک‌های حجیم، نگارگران عمدتاً از حرکت معکوس و از حرکت انگشتان دست راست برای تاباندن دوک‌های ظریف استفاده نموده‌اند. تنها در یک مورد مشاهده می‌شود که تاباندن دوک برای تولید نخ حاصل از پشم شتر با دست چپ صورت پذیرفته است که این اثر توسط کمال‌الدین بهزاد رقم خورده است.

ز- در آثار ریسنده‌گان به غیر از مرحله تاباندن نخ، مراحل دیگری از تولید نخ نیز تصویر شده است. پیچش یا جمع کردن نخ پس از تاباندن الیاف و کلاف پیچی از دیگر فرآیندهایی است که نگارگران در سطحی محدودتر به نمایش گذاشته‌اند.

ح- تینت کردن یکی از مراحل ریسنده‌گی با دوک نخ رسی است که در آثار نگارگران سده پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم به سه شیوه کامل، ناقص و یا ریسنده‌گی بدون تینت کردن تصویر شده است.

برای ریسنده‌گی الیاف پشم شتر، نگارگران صرفاً از دو شیوه ناقص و ریسنده‌گی بدون تینت کردن استفاده نموده‌اند. با این حال تینت کردن کامل، بیشتر از سایر روش‌ها تصویر شده است. بارزترین نکته در تصویر کردن عملیات تینت کردن ناقص و کامل، نازک کردن الیاف در دست چپ ریسنده‌گان است، که نگارگران در

کلیه آثار آن را به دقت نمایش داده‌اند.

ط- فرم دوک‌ها در آثار نگارگران قابل تقسیم به چند دسته محدود می‌باشد. عمده دوک‌ها لنگر پایین تصویر شده‌اند و تنها در یک مورد خاص توسط میرسید علی دوک لنگر بالا تصویر گشته است. اجزای دوک در آثار برخی از نگارگران سده پانزدهم/ نهم تا هفدهم/ یازدهم با ظرافت تصویر شده‌اند. به وضوح مشخص است که نگارگران به نوع و فرم لنگر یا پره در دوک‌های نخ رسی و همچنین فرم قسمت اتصالی توجه داشته و آن را به دقت در آثار خود به نمایش گذاشته‌اند.

جدول (۱): نگارگری‌های شناسایی شده دارای نگاره رستگاری در سده یازدهم - هفدهم / یازدهم - نهم

ردیف	نام اثر	مکتب	هنرمند	منبع اثر	تاریخ اثر (قمری - میلادی)	محل نگهداری	ابعاد اثر (سانتی‌متر)
۱	جلوس حسینه شاه	هرات	نانشاس	شاهنامه باستانی	۸۳۳/۱۴۷۸	کاخ گلستان	---
۲	شتر و شیر خوردن بچه شتر	هرات	ولی اک	---	اواسط سده یازدهم / نهم	مجموعه خصوصی	۱۰۰/۱۴
۳	گرم حقاره	تبریز	دوست محمد	شاهنامه هفتون	۹۴۸/۱۵۲۱ - ۹۴۲/۱۵۳۵	موزه نیروپوش	---
۴	تزار شتران	تبریز	کمال‌الدین بهزاد	مرقع گلشن	سده شانزدهم / دهم (پیش از ۱۵۳۵/۹۴۲)	کاخ گلستان	۱۹/۲۴
۵	منظره ای از اردوگاه	بخارا	نانشاس	پرسه و زلفا جانی	۹۴۶/۱۵۳۹	مجموعه خصوصی پهل	۷/۵/۱۴
۶	میمنون با زنجیر در گردن در خمیه لیلی	تبریز	میر سید علی	خمیه شاه طهماسبی	۹۴۶/۱۵۳۹ - ۹۴۹/۱۵۴۲	کتابخانه سلطنتی بریتانیا	۳۲/۱۸/۲
۷	خمیه زنی پهلانگردان در کوهپایه	تبریز	میر سید علی	خمیه شاه طهماسبی	۹۴۹/۱۵۴۲ - ۹۴۶/۱۵۳۹	موزه هنری ناگ دانشگاه هاروارد	۳۷/۱۸/۳
۸	پندار شدن ابلیس بر مرد بدکار	مشهد	نانشاس	هفت اورنگ جانی	۹۷۲/۱۵۶۴ - ۹۷۳/۱۵۵۵	گالری هنری فریر	۲۵/۱۹
۹	شتر و شتریان	مشهد	شیخ محمد	---	۹۶۴/۱۵۵۶	گالری هنری فریر	۹/۱۱/۵
۱۰	دروغ قیاس به خمیه گاه لیلی	تبریز یا مشهد	مظفر علی	هفت اورنگ جانی	۹۶۴/۱۵۵۶ - ۹۷۳/۱۵۶۵	گالری هنری فریر	۳۱/۵/۲۱
۱۱	عشق میمنون	هرات	محمدی منصور	سلسله المذاهب جانی	۹۸۲/۱۵۷۴	مجموعه خصوصی ج سوسنلی	۱۲/۲۲/۲
۱۲	استراحت شکارگران (راندن فرینکار شیار)	تبریز	محمدی منصور	مسلمات الماشقین حلالی جغتایی	۹۸۷/۱۵۷۹	مجموعه خصوصی	۳۳/۱۴/۵
۱۳	منظره ای از زندگی روستایی یا تفرین	تبریز	محمدی منصور	خمیه نظامی	۹۸۹/۱۵۸۱	موزه نوور	۲۶/۱۵/۷
۱۴	شتر و شتریان	هرات	کمال‌الدین بهزاد	---	سده شانزدهم / دهم	موزه لوپتایر استانبول	۲۰/۱۵
۱۵	میمنون و آرمگاه لیلی	تبریز	قاسم علی چهره گشا	خمیه نظامی	سده شانزدهم / دهم	کتابخانه سلطنتی بریتانیا	۲۰/۱۴
۱۶	بهرام گور و چوپان	تبریز	محمدی منصور	---	سده شانزدهم / دهم	موزه هنرهای زیبا پوسنون	۴۹/۳۹/۵
۱۷	خوشنویس - تستلیق	بخارا	ترتیبگ	---	۱۰۱۳/۱۶۰۴	---	۴۲/۳۶/۲
۱۸	تزار شتران	بخارا	عبدالصمد	مرقع گلشن	۱۰۱۷/۱۶۰۸	کاخ گلستان	---
۱۹	چادر نشینی	اصفهان	رضا عباسی یا شاکر دانش	نک برگی	۱۰۱۷/۱۶۰۸	گالری هنری فریر	۷/۱۸/۱۲/۸
۲۰	بزرگزاده و ملازمان	اصفهان	نانشاس	مرقع گلشن	سده هفدهم / یازدهم	کاخ گلستان	---
۲۱	زن روسته	تبریز	صادق بیگ انشار	الوار سهیل حسین واعظ کاشفی	سده هفدهم / یازدهم	---	---
۲۲	مرد ایستاده روسته	اصفهان	رضا عباسی	نک برگی	سده هفدهم / یازدهم	مجموعه برنشتن	---

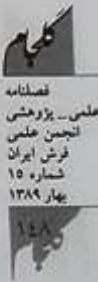
فصلنامه علمی - پژوهشی انجمن علمی فروش ایران شماره ۱۵ بهار ۱۳۸۹

فهرست منابع

- ۱۶- مجابی، س. ع. (۱۳۸۱): روش صحیح نمره گذاری نخ‌های چله فرش دستباف، فصلنامه دنیای فرش، تهران، شماره ۴۲، شهریور، صفحه ۴۹-۴۷.
- ۱۷- مجابی، س. ع. (۱۳۸۱): نخ دستریس کردستان، ماهنامه فالی ایران، تهران، شماره ۴۷، اسفند، صفحه ۳۵-۳۲.
- ۱۸- مجابی، س. ع. و فتایی، ز. (۱۳۸۶): ریسندگی و بافندگی در اساطیر یونان و روم باستان، قسمت اول، ماهنامه صنعت نساجی و پوشاک، تهران، شماره ۱۷۸، دی، صفحه ۶۵-۶۳.
- ۱۹- مجابی، س. ع. و فتایی، ز. (۱۳۸۶): ریسندگی در شاهنامه فردوسی، قسمت دوم، ماهنامه صنعت نساجی و پوشاک، تهران، شماره ۱۸۷، مهر و آبان، صفحه ۶۰-۵۷.
- ۲۰- مرزبان، پ. و معروف، ح. (۱۳۶۵): واژه نامه مصور هنرهای تجسمی، چاپ اول، انتشارات سروش، تهران.
- ۲۱- منصوری، م. (۱۳۷۸): ریسندگی الیاف بلند، جلد اول، چاپ اول، انتشارات نشاط، اصفهان.
- ۲۲- موزه هنرهای معاصر تهران (۱۳۸۴): شاهکارهای نگارگری ایران، چاپ اول، انتشارات موزه هنرهای معاصر و موسسه توسعه هنرهای تجسمی، تهران.
- ۲۳- ولش، آ. (۱۳۷۷): دوازده رخ- یادنگاری دوازده نقاش نادره‌کار ایران، ترجمه و تدوین ی. آژند، چاپ اول، انتشارات مولی، تهران.
- ۲۴- ولش، آ. (۱۳۸۵): نگارگری و حامیان صفوی، ترجمه: ر. رجیبی، چاپ اول، انتشارات فرهنگستان هنر، تهران.

- 25 - Bahari, E., Bihzad (1997); "Master of Persian Painting", I.B.Taurist, First Publication, London.
- 26- Welch, A. (1976); "Artists for the Shah Late Sixteenth-Century Painting at the Imperial Court of Iran", Yale University Press, First Publication, London.

- ۱- آژند، ی. (۱۳۸۴): مکتب نگارگری تبریز و قزوین- مشهد، چاپ اول، انتشارات فرهنگستان هنر، تهران.
- ۲- آژند، ی. (۱۳۸۵): مکتب نگارگری اصفهان، چاپ اول، انتشارات فرهنگستان هنر، تهران.
- ۳- آژند، ی. (۱۳۸۷): مکتب نگارگری هرات، چاپ اول، انتشارات فرهنگستان هنر، تهران.
- ۴- امین پور، ش. (۱۳۸۴): مجنون از دیدگاه کمال الدین بهزاد و محمد زمان، چاپ اول، انتشارات بهان، تهران.
- ۵- بوکایف، ب. ت. (۱۳۶۹): تکنولوژی عمومی صنعت نساجی پنبه ای، ترجمه: ا. طاهری عراقی، چاپ اول، انتشارات آقاییک، تهران.
- ۶- بناکیز، ر. (۱۳۶۹): در جستجوی زبان نو، چاپ اول، انتشارات نگاه، تهران.
- ۷- خزائی، م. (۱۳۶۸): کیمیای نقش: مجموعه آثار طراحی اساتید بزرگ نقاشی ایران و بررسی مکاتب نقاشی از مغول تا آخر صفوی، چاپ اول، انتشارات حوزه هنری سازمان تبلیغات اسلامی، تهران.
- ۸- رجیبی، م. ع. (۱۳۸۲): بهزاد در گلستان- به مناسبت همایش بین‌المللی بزرگداشت استاد کمال الدین بهزاد- تهران- تبریز ۱۳۸۲، چاپ اول، انتشارات فرهنگستان هنر، تهران.
- ۹- سودآور، ا. (۱۳۸۰): هنرهای دریاچه‌های ایران، ترجمه ن. محمد شمیرانی، چاپ اول، انتشارات کارنگ، تهران.
- ۱۰- طاهری، م. ر. (۱۳۷۹): تمدن‌های نخستین کرمان، چاپ اول، انتشارات مرکز کرماتشناسی، کرمان.
- ۱۱- فتایی، ز. (۱۳۸۷): سیری در صنایع دستی ایران، چاپ اول، انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی نجف آباد، تهران.
- ۱۲- کسبایان، م. و طاهری عراقی، ا. (۱۳۶۹): اصول ریسندگی پنبه ای، چاپ دوم، انتشارات نشاط، تهران.
- ۱۳- کتبی، ش. (۱۳۸۲): نقاشی ایرانی، ترجمه م. حسینی، چاپ دوم، انتشارات دانشگاه هنر، تهران.
- ۱۴- کورکیان، ا. م. ، سیکر، ژ. پ. (۱۳۸۷): باغ‌های خیال، ترجمه: پ. مرزبان، چاپ دوم، نشر و پژوهش فرزاد، تهران.
- ۱۵- گری، ب. (۱۳۶۹): نقاشی ایران، ترجمه ع. شروه، انتشارات عصر جدید، چاپ اول، تهران.



فصلنامه علمی- پژوهشی انجمن علمی فرش ایران شماره ۱۵ بهار ۱۳۸۹